

Soutien aux émigrants japonais et à leurs descendants et renforcement de la collaboration et des relations avec les communautés *Nikkei*

Plus de 2,13 millions de descendants d'émigrants japonais (*Nikkei*) vivent en Amérique latine et aux Caraïbes, où ils apportent une contribution majeure dans de nombreux domaines. Les *Nikkei* jouent un rôle clé en tant qu'intermédiaires entre le Japon et les pays où ils résident.

Dans le cadre de la politique d'émigration japonaise d'après-guerre, la JICA a fourni aux émigrants japonais en Amérique latine et aux Caraïbes une aide pour s'installer sur de nouvelles terres et stabiliser leurs moyens de subsistance. Aujourd'hui, avec l'évolution des communautés *Nikkei* et le renouvellement des générations, la JICA relève les nouveaux défis occasionnés par ces changements tout en renforçant la collaboration avec les communautés *Nikkei*.

Principaux programmes et activités

1. Vers un nouveau partenariat

L'année 2018 a marqué le 150^e anniversaire de l'arrivée du premier groupe d'émigrants japonais à Hawaï, en 1868, première année de l'ère Meiji. Le président de la JICA, Shinichi Kitaoka, a prononcé un discours d'ouverture à l'occasion de la 59^e Convention des *Nikkei* et des Japonais à l'étranger, organisée à Hawaï [→ voir page 8].

En juin 2018, la JICA et le ministère des Affaires étrangères (MOFA) ont co-organisé un forum sur la prochaine génération de responsables *Nikkei* en Amérique latine et aux Caraïbes, rassemblant près de 180 personnes, notamment des futurs dirigeants *Nikkei* invités par le MOFA, des participants *Nikkei* aux formations de la JICA, des *Nikkei* étudiant ou résidant au Japon, et des jeunes Japonais intéressés par les communautés *Nikkei*. Les débats animés ont permis d'échanger des vues et des opinions autour de plusieurs thèmes.

En janvier 2019, la JICA a invité au Japon 12 chefs d'entreprises *Nikkei* de cinq pays d'Amérique du Sud pour présenter les opportunités d'affaires dans ces pays et tisser des liens avec des entreprises privées et des gouvernements locaux japonais. Ils ont visité plusieurs préfectures japonaises, dont Fukuoka et Nagasaki.

2. Diffusion des connaissances sur la migration à l'étranger

Le musée japonais des migrations à l'étranger vise à encourager le public à se familiariser avec l'histoire des migrations japonaises ainsi qu'avec les émigrants et les *Nikkei*. Le musée abrite des expositions permanentes présentant les récits d'immigration et autres objets personnels d'une valeur historique donnés par les émigrants, ainsi que des expositions spéciales couvrant une variété de sujets. En plus de la bibliothèque proposant des livres et des films sur la migration, le musée fournit des informations sur son site internet et mène des études et autres activités de recherche. Au cours de l'exercice 2018, le musée a accueilli 44 296 visiteurs, dépassant ainsi la barre des 560 000 visiteurs depuis l'ouverture.

En 2018, le musée a organisé trois expositions spéciales : (1) Brésil-Japon : 110 ans de liens humains – Les Brésiliens au Japon – Trois décennies d'histoire et de vie quotidienne de *Nikkei* au Japon ;



Le forum de la prochaine génération de responsables *Nikkei* en Amérique latine et dans les Caraïbes

(2) exposition spéciale commémorant 150 années d'émigration japonaise à Hawaï : premiers émigrants, nouvelles générations, et rôles des journaux japonais à Hawaï ; et (3) exposition spéciale commémorant 120 années d'émigration japonaise au Pérou : Yokichi Nouchi – l'homme derrière le développement du village du Machu Picchu – et histoire des émigrants japonais au Pérou.

3. Soutien aux émigrants japonais dans leurs pays de résidence

La JICA a fourni des dons pour la gestion des cliniques *Nikkei* dans les colonies de Bolivie et pour l'hôpital Amazonia au Brésil, tout en soutenant des cliniques itinérantes et des programmes sociaux et médicaux pour les personnes âgées au Brésil, en Bolivie et en République dominicaine ; ainsi que pour la formation de professeurs de japonais *Nikkei* au Brésil, en Argentine, en République dominicaine, au Pérou et en Colombie.

4. Initiatives éducatives pour les prochaines générations

La JICA met en œuvre des programmes à l'intention des enfants d'émigrants au collège, au lycée et dans l'enseignement supérieur. Ces programmes leur offrent une opportunité de mieux comprendre la culture et la société japonaises et de renforcer leur identité en tant que *Nikkei*. En 2018, 100 élèves ont participé à ces programmes.

La JICA propose également une bourse couvrant les dépenses quotidiennes et les frais de scolarité pour soutenir les *Nikkei* étudiant dans des écoles supérieures au Japon. Lors de l'exercice 2018, six nouveaux étudiants ont participé au programme.

5. Aide aux communautés *Nikkei* et aux communautés locales

La JICA envoie des volontaires auprès des communautés *Nikkei* intervenant principalement dans les domaines de l'enseignement du japonais et des services sociaux, en vivant sur place auprès des

émigrants japonais et des *Nikkei*. Durant l'exercice 2018, 83 nouveaux volontaires ont été envoyés.

Dans le cadre du programme de participation spéciale des enseignants des écoles *Nikkei*, la JICA a envoyé en 2018 cinq enseignants japonais au Brésil. À leur retour au Japon, ces anciens enseignants volontaires, envoyés dans des écoles reconnues par les gouvernements locaux, devraient tirer pleinement profit de leurs expériences pour contribuer à l'éducation des enfants *Nikkei* au Japon.

Sur proposition d'universités, de gouvernements locaux, d'organismes d'intérêt public et d'entreprises privées au Japon, la JICA invite également des *Nikkei* à suivre des formations visant à promouvoir la construction de la nation dans leurs pays respectifs et les échanges internationaux entre les individus. Lors de l'exercice 2018, les critères d'éligibilité à cette formation, auparavant réservée aux *Nikkei*, ont été élargis pour inclure les personnes susceptibles de jouer un rôle central dans l'établissement de liens entre le Japon et les communautés *Nikkei* d'Amérique latine et des Caraïbes. Lors du dernier exercice, la JICA a accepté 137 participants à ces formations.

6. Renforcement des partenariats entre les communautés *Nikkei* et le secteur privé japonais

La JICA envoie des missions d'étude pour la promotion des partenariats en Amérique latine et aux Caraïbes dans le but de contribuer au développement économique et social de la région en renforçant les partenariats entre des entreprises privées japonaises et des entreprises privées détenues ou gérées par des *Nikkei* dans ces pays. Lors de l'exercice 2018, la JICA a envoyé une de ces missions d'étude au Pérou et au Paraguay. Certaines entreprises japonaises ayant rejoint la mission ont ensuite participé à des programmes de partenariat de la JICA avec le secteur privé. D'autres étendent leurs activités en Amérique latine et aux Caraïbes ou s'engagent dans la coopération internationale dans la région.